Oguz Soysal continued his work on the Chicago Hittite Dictionary. He has spent most of his time writing articles on words beginning with “šu-.” In March 2001, after six years work and about one hundred and fifty articles, he finally completed the “šu-” words.


In addition to these activities he has also been preparing since January 1996 a Hattian word list based on texts in the Hattian language from Boğazköy (Hattian-Hittite bilinguals, Hittite recitations, Hittite rituals and festivals with Hattian elements, etc.). The list in question currently consists of about 10,000 computer-stored entries (words and word complexes; 100% of published material). The content of the book in progress entitled as “Hattischer Wortschatz in hethitischer Textüberlieferung” has been recently enlarged with additional chapters on the Hattian text corpus, phonology, grammar, lexicography, and bibliography of 1,000 pages. It is expected to be published next year. For this summer, Oguz Soysal plans to visit Germany in order to manage publishing this book.

The planned trip to Germany will allow him to temporarily cease work on the original Ortaköy tablets in Turkey this year. However, the Ortaköy team is preparing a text edition with title The Hattian-Hittite Foundation Rituals from Ortaköy (I) — Fragments of CTH 726 “Rituel bilingue de fondation d’un temple ou d’un palais,” which will probably go to the press next year.

During Spring Quarter 2001 he had the opportunity to offer a class entitled “Hattian-Hittite Bilingual Texts on the Sacred Buildings.” Class participants included both Hittite students and members of the Chicago Hittite Dictionary staff. The more advanced knowledge of Hittian language will also be helpful to the staff of dictionary project in future works. We are now able to better understand and interpret Hattian words, which are frequently mentioned in the Hittite Dictionary.